32007D0730

L 295/12 SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE 14.11.2007.

ODLUKA KOMISIJE

od 16. listopada 2007.

o kompatibilnosti mjera koje poduzima Ujedinjena Kraljevina sukladno članku 3.a stavku 1. Direktive Vijeća 89/552/EEZ o usklađivanju određenih odredaba utvrđenih zakonima i drugim propisima u državama članicama u pogledu obavljanja djelatnosti televizijskog emitiranja s propisima Zajednice

(Tekst značajan za EGP)

(2007/730/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/552/EEZ od 3. listopada 1989. o usklađivanju određenih odredaba utvrđenih zakonima i drugim propisima u državama članicama u pogledu obavljanja djelatnosti televizijskog emitiranja [1], a posebno njezin članak 3.a stavak 2.,

uzimajući u obzir mišljenje odbora osnovanog sukladno članku 23.a Direktive 89/552/EEZ,

budući da:

(1) Ujedinjena Kraljevina (dalje u tekstu „UK") je dopisom od 25. rujna 1998. obavijestila Komisiju o mjerama koje je poduzela sukladno članku 3.a stavku 1. Direktive 89/552/EEZ. Komisija je 2. studenoga 1998. o tim mjerama obavijestila ostale države članice, a 20. studenoga 1998. je na svome sastanku primila primjedbe Odbora osnovanog sukladno članku 23.a Direktive 89/552/EEZ. Komisija je dopisom od 23. prosinca 1998. obavijestila UK da postoje sumnje u pogledu opsega mjera o kojima je UK obavijestila Komisiju i zbog kojih Komisija nije u mogućnosti procijeniti jesu li te mjere u skladu s propisima Zajednice. UK je dopisom od 5. svibnja 2000. obavijestila Komisiju o izmijenjenoj verziji tih mjera.

(2) Komisija je u roku od tri mjeseca nakon primitka te obavijesti potvrdila da su premetne mjere u skladu s propisima Zajednice, posebno u pogledu proporcionalnosti mjera i transparentnosti nacionalnog postupka za savjetovanje.

(3) Komisija je prilikom svog razmatranja uzela u obzir raspoložive podatke o medijskom prostoru UK-a.

(4) Popis događaja od velike važnosti za društvo koji su uključeni u mjere UK-a sastavljen je na jasan i transparentan način, a o tome su u UK pokrenute opširne konzultacije.

(5) Komisija je sa zadovoljstvom utvrdila da događaji navedeni u mjerama UK-a ispunjavaju najmanje dva od sljedećih kriterija za koje se smatra da su pouzdani pokazatelji važnosti događaja za društvo: i. poseban opći odjek u državi članici, a ne samo važnost onima koji inače prate predmetni sport ili aktivnost; ii. općenito priznata, izrazita kulturna važnost koju tom događaju pridaje stanovništvo države članice, posebno kao katalizator kulturnog identiteta; iii. sudjelovanje državne reprezentacije u predmetnom natjecanju ili turniru od međunarodne važnosti; i iv. činjenica da se događaj tradicionalno emitira na besplatnoj televiziji i privlači veliki dio televizijskoga gledateljstva.

[1] SL L 298, 17.10.1989., str. 23. Direktiva kako je izmijenjena Direktivom 97/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 202, 30.7.1997., str. 60.).

(6) Znatan broj događaja navedenih u mjerama UK-a, uključujući ljetne i zimske Olimpijske igre, kao i finalne turnire Svjetskog prvenstva u nogometu i Europskog prvenstva u nogometu, spadaju u kategoriju događaja koji se tradicionalno smatraju događajima od velike važnosti za društvo, kako je izričito navedeno u uvodnoj izjavi 18. Direktive 97/36/EZ. Ti događaji u cijelosti imaju poseban opći odjek u UK-u, budući da su posebno popularni među općim stanovništvom (bez obzira na državljanstvo sudionika), a ne samo među onima koji obično prate sportske događaje.

(7) Finalna utakmica FA kupa ima poseban opći odjek u UK-u kao najistaknutija pojedinačna utakmica domaćeg engleskog nogometa i pravi nacionalni događaj te kao događaj poznat diljem svijeta.

(8) Finalna utakmica škotskog FA kupa ima poseban opći odjek u Škotskoj kao događaj statusa sličnog onome (engleskog) FA kupa.

(9) Konjička utrka Grand National ima opći odjek u UK-u kao događaj s dugom tradicijom koji je poznat i privlači interes diljem svijeta te mu stanovništvo te države pridaje opće priznatu, izrazitu kulturnu važnost kao događaju koji oblikuje nacionalnu svijest UK-a.

(10) Derby ima opći odjek u UK-u kao najistaknutiji događaj u sezoni konjičkih utrka i dio je nacionalnog kalendara te mu stanovništvo te države pridaje opće priznatu, izrazitu kulturnu važnost kao tipičnom britanskom događaju koji nadilazi društvene slojeve i pobuđuje veliko zanimanje u cijeloj državi.

(11) Finalni mečevi teniskog turnira u Wimbledonu imaju opći odjek u UK-u kao dio najistaknutijeg teniskog turnira u UK-u poznatog diljem svijeta i zahtijevaju opširno medijsko praćenje. Štoviše, opći odjek i izrazita kulturna važnost tog događaja u UK-u ovise o uspjehu sudionika iz UK-a na tom natjecanju.

(12) Finalna utakmica Rugby League Challenge kupa i Svjetski kup u ragbiju imaju opći odjek u UK-u kao događaji od velikog općeg interesa koji privlače ljude koji obično ne prate takva natjecanja. Utakmice ragbijaškog turnira Šest nacija u kojima sudjeluju domaće ekipe [1] imaju poseban opći odjek u UK-u kao važan događaj u sportskom kalendaru Ujedinjene Kraljevine.

(13) Prvenstva (Test Matches) u kriketu koja se igraju u Engleskoj imaju opći odjek u UK-u kao vodeći događaji nacionalnog ljetnog sporta, na kojima sudjeluje engleska reprezentacija i najbolje strane reprezentacije, a zanimanje za taj događaj nadilazi društvene slojeve i regije. Utakmice Svjetskog kupa u kriketu (finale, polufinale i utakmice u kojima sudjeluju domaće ekipe) imaju opći odjek u UK-u jer su dio jedinog samostalnog svjetskog prvenstva u tom sportu u kojem se na najvišoj razini natječu ekipe iz UK-a. Štoviše, ti događaji povezani s kriketom imaju opće priznatu izrazitu kulturnu važnost za stanovnike UK-a zbog toga što privlače mnoge kulture, što doprinosi društvenoj koheziji i jača veze UK-a i Commonwealtha (Britanske zajednice naroda).

(14) Igre Commonwealtha imaju poseban opći odjek u UK-u kao tradicionalni događaj u kojem sudjeluju natjecatelji iz UK-a na natjecanju visoke razine.

(15) Svjetsko prvenstvo u atletici ima poseban opći odjek u UK-u kao najistaknutiji događaj posvećen isključivo atletici i u kojem sudjeluju natjecatelji iz UK-a na najvišoj razini.

(16) Ryderov kup ima poseban opći odjek u UK-u kao glavni i jedinstveni međunarodni događaj u kojem sudjeluju igrači iz UK-a na natjecanju vrhunske razine.

(17) (Britanski) Otvoreni turnir u golfu ima poseban opći odjek u UK-u kao najistaknutiji događaj britanskoga golfa i jedan od najistaknutijih i najstarijih događaja svjetskoga golfa.

(18) Navedeni događaji, uključujući one koji se smatraju cjelinom, a ne nizom pojedinačnih događaja, tradicionalno se emitiraju na besplatnoj televiziji te privlače veliki dio televizijskoga gledateljstva. Kada to iznimno nije slučaj (navedene utakmice Svjetskog kupa u kriketu), popis je ograničen (budući da uključuje finale, polufinale i utakmice u kojima sudjeluju domaće ekipe) i zahtijeva samo odgovarajuće sekundarno praćenje te u svakom slučaju ispunjava dva kriterija koji se smatraju pouzdanim pokazateljima važnosti događaja za društvo (uvodna izjava 13.)

[1] Popis Ujedinjene Kraljevine izmijenjen je 2001. nakon promjene naziva tog događaja iz ragbijaški turnir Pet nacija u ragbijaški turnir Šest nacija.

(19) Iz razloga velikog javnog interesa za osiguranjem pristupa široke javnosti emitiranju događaja od velike važnosti za društvo, mjere UK-a čine se razmjernima i može ih se smatrati opravdanim odstupanjem od temeljne slobode pružanja usluga iz Ugovora o EZ-u.

(20) Mjere UK-a su u skladu s pravilima EZ-a o tržišnom natjecanju jer se definicija televizijskih kuća koje ispunjavaju uvjete za emitiranje navedenih događaja temelji na objektivnim kriterijima koji omogućuju stvarno i potencijalno tržišno natjecanje za stjecanje prava na emitiranje tih događaja. Usto, broj navedenih događaja nije toliko nerazmjeran da bi krivulja tržišnog natjecanja ukazivala na pad tržišta besplatne televizije i pretplatničke televizije.

(21) Razmjernost mjera UK-a potkrjepljuje činjenica da niz navedenih događaja zahtijeva samo odgovarajuće sekundarno praćenje.

(22) Nakon što je Komisija ostale države članice obavijestila o mjerama UK-a i savjetovanja s Odborom osnovanim sukladno članku 23.a Direktive 89/552/EEZ, glavni direktor za obrazovanje i kulturu je dopisom od 28. lipnja 2000. obavijestio UK da Europska komisija nema namjere uložiti prigovor na izvještene mjere.

(23) Te su mjere objavljene u seriji „C" *Službenog lista Europskih zajednica* [1] sukladno članku 3.a stavku 2. Direktive 89/552/EEZ.

(24) Iz presude prvostupanjskog suda u predmetu T-33/01, Infront WM protiv Komisije, proizlazi da izjava o tome da su mjere koje su poduzete u skladu s člankom 3.a stavkom 1. Direktive 89/552/EEZ u skladu s propisima Zajednice, predstavlja odluku koju stoga Komisija mora prihvatiti. Sukladno tome, ovom Odlukom je potrebno izjaviti da su mjere o kojima je izvijestila UK u skladu s propisima Zajednice. Te je mjere, kako su utvrđene u Prilogu ovoj Odluci, potrebno objaviti u Službenom listu Europske unije sukladno članku 3.a stavku 2. Direktive 89/552/EEZ.

(25) Kako bi se zajamčila pravna sigurnost, ova Odluka mora se primjenjivati od datuma kada su mjere o kojima je izvijestila UK prvi put objavljene u Služenom listu Europske unije,

ODLUČILA JE:

Članak 1.

Mjere poduzete u skladu s člankom 3.a stavkom 1. Direktive 89/552/EEZ o kojima je Ujedinjena Kraljevina 5. svibnja 2000. obavijestila Komisiju, u obliku kako su objavljene u *Službenom listu Europskih zajednica* C 328 od 18. studenoga 2000., u skladu su s propisima Zajednice.

Članak 2.

Mjere, kako su utvrđene u Prilogu ovoj Odluci, objavljuju se u *Službenom listu Europske unije* sukladno članku 3.a stavku 2. Direktive 89/552/EEZ.

Članak 3.

Ova se Odluka primjenjuje od 18. studenoga 2000.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. listopada 2007.

Za Komisiju

Viviane REDING

Članica Komisije

[1] SL L 328, 18.11.2000., str. 2.

PRILOG

Mjere koje je poduzela Ujedinjena Kraljevina i koje se objavljuju sukladno članku 3.a stavku 2. Direktive 89/552/EEZ navedene su u sljedećim izvatcima:

[Izvatci iz dijela IV. Zakona o radiodifuziji iz 1996.]

ZAKON O RADIODIFUZIJI IZ 1996.

Poglavlje 55.

DIO IV.

Sportski i drugi događaji od nacionalnog interesa

Navedeni događaji

97. 1. U smislu ovog dijela, navedeni događaj je sportski događaj ili drugi događaj od nacionalnog interesa koji je trenutačno uvršten na popis koji je sastavio ministar za potrebe ovog dijela.

2. Ministar nikada ne smije sastaviti, revidirati ili prestati voditi popis iz pododjeljka 1., bez prethodnog savjetovanja s:

(a) BBC-jem;

(b) tijelom Welsh Authority;

(c) Komisijom; i

(d) u vezi s predmetnim događajem, s osobom od koje se može steći pravo na televizijsko emitiranje tog događaja;

pri čemu je u smislu ovog pododjeljka predmetni događaj sportski ili drugi događaj od nacionalnog interesa koji ministar predlaže za uvrštenje u popis ili ispuštanje iz popisa.

3. Odmah nakon što sastavi ili revidira popis iz pododjeljka 1., ministar ga objavljuje na način koji smatra prikladnim da na njega privuče pažnju:

(a) osoba iz pododjeljka 2.; i

(b) sve osobe kojima je Komisija dodijelila licenciju u skladu s dijelom I. Zakona iz 1990. ili osobe koje imaju licenciju za emitiranje digitalnog programa dodijeljenu na temelju dijela I. ovog zakona.

4. U ovom odjeljku „nacionalni interes” uključuje interes Engleske, Škotske, Walesa ili Sjeverne Irske.

5. Dodavanje bilo kojeg odgovarajućeg događaja na popis iz pododjeljka 1. ne utječe na:

(a) valjanost bilo kojeg ugovora sklopljenog prije datuma kada se ministar s osobama iz pododjeljka 2. savjetovao o predloženom dodavanju; ili

(b) izvršavanje bilo kojih prava stečenih na temelju takvog ugovora.

6. Ako popis koji je sastavio ministar za potrebe odjeljka 182. Zakona iz 1990. stupi na snagu neposredno prije stupanja na snagu ovog odjeljka, smatra se da je taj popis sastavljen za potrebe ovog dijela.

Kategorije usluga

98. 1. U smislu ovog dijela, usluge televizijskog programa podijeljene su u dvije kategorije kako slijedi:

(a) usluge iz pododjeljka 2. koje se pružaju bez ikakve naknade za primanje programa uključenih u tu uslugu;

(b) sve usluge televizijskog programa koje trenutačno nisu uvrštene u stavak, točku (a).

2. Usluge iz pododjeljka 1. točke (a) su:

(a) regionalne i nacionalne usluge programa Channel 3;

(b) program Channel 4; i

(c) usluge televizijskog emitiranja koje pruža BBC.

3. Ministar može naredbom izmijeniti pododjeljak 2. te izbrisati ili dodati bilo koju uslugu uslugama navedenima u tom pododjeljku.

4. Naredba iz pododjeljka 3. poništava se na temelju odluke bilo kojeg od dvaju domova Parlamenta.

[…]

Ograničenje televizijskog emitiranja navedenog događaja

101. 1. Osoba koja pruža uslugu iz jedne od kategorija utvrđenih u odjeljku 98. pododjeljku 1. (prva usluga) koja se prima u Ujedinjenoj Kraljevini ili u bilo kojem području Ujedinjene Kraljevine ne smije, bez prethodne suglasnosti Komisije, u tu uslugu uključiti cjeloviti navedeni događaj ili njegov dio, osim ako:

(a) druga osoba koja pruža uslugu iz neke druge kategorije navedene u tom pododjeljku (druga usluga) stekne pravo u tu drugu uslugu uključiti izravan prijenos cjelovitog događaja ili dijela tog događaja; i

(b) područje za koje se pruža druga usluga sastoji se od ili uključuje cijelo područje ili većinu područja za koje se pruža prva usluga.

2. Komisija može opozvati bilo koju svoju suglasnost izdanu na temelju pododjeljka 1.

3. Nepridržavanje odredaba pododjeljka 1. ne utječe na pravovaljanost bilo kojeg ugovora.

4. Pododjeljak 1. ne primjenjuje se ako pružatelj televizijskog programa koji pruža prvu uslugu ostvaruje prava stečena prije stupanja na snagu ovog odjeljka.

Ovlast Komisije za izricanje kazne

102. 1. Ako Komisija:

(a) smatra da osoba koja ima licenciju u skladu s dijelom I. Zakona iz 1990. ili licenciju za emitiranje digitalnog programa u skladu s dijelom I. ovog Zakona ne postupa u skladu s odjeljkom 101. pododjeljkom 1.; i

(b) ne smatra da bi od te osobe u svim okolnostima bilo nerazumno očekivati postupanje u skladu s tim pododjeljkom;

od te osobe može zahtijevati plaćanje, u određenom roku, određene financijske kazne Komisiji.

2. Ako Komisija smatra da je u vezi sa zahtjevom za suglasnošću na temelju odjeljka 101. pododjeljka 1. osoba koja ima licenciju u skladu s dijelom I. Zakona iz 1990. ili licenciju za emitiranje digitalnog programa u skladu s dijelom I. ovog Zakona:

(a) dostavila informacije koje su bitno netočne; ili

(b) uskratila bilo koju bitnu informaciju s namjerom obmanjivanja Komisije;

od te osobe može zahtijevati plaćanje, u određenom roku, određene financijske kazne Komisiji.

3. Iznos bilo koje financijske kazne izrečene bilo kojoj osobi na temelju pododjeljka 1. ili 2. ne smije premašiti iznos dobiven množenjem odgovarajuće naknade propisanim množiteljem.

4. U pododjeljku 3.:

(a) „odgovarajuća naknada” znači iznos koji je Komisija odredila kao svotu bilo koje naknade koju plaća osoba kojoj je kazna izrečena, koji se može pripisati stjecanju prava na televizijsko emitiranje predmetnog događaja; i

(b) „propisani množitelj” znači broj koji ministar povremeno propisuje naredbom.

5. Naredba iz pododjeljka 4. točke (b) poništava se na temelju odluke bilo kojeg od dvaju domova Parlamenta.

6. Ako Komisija primi bilo koji iznos koji joj mora biti plaćen na temelju pododjeljka 1. ili 2., taj iznos ne čini dio prihoda Komisije, već se uplaćuje u konsolidirani fond.

7. Svaki iznos koji bilo koja osoba mora platiti Komisiji na temelju pododjeljka 1. ili 2. naplaćuje se kao dug te osobe prema Komisiji.

Izvješće ministru

103. 1. Ako Komisija:

(a) smatra da tijelo koje emitira televizijski program ne postupa sukladno odjeljku 101. pododjeljku 1.; i

(b) ne smatra da bi od te osobe u svim okolnostima bilo nerazumno očekivati postupanje navedenog tijela u skladu s tim pododjeljkom;

o tom slučaju upućuje izvješće ministru.

2. Ako Komisija smatra da je u vezi sa zahtjevom za suglasnošću na temelju odjeljka 101. pododjeljka 1. tijelo koje emitira televizijski program:

(a) dostavilo informacije koje su bitno netočne; ili

(b) uskratilo bilo koju bitnu informaciju s namjerom obmanjivanja Komisije;

o tom slučaju upućuje izvješće ministru.

3. U ovom odjeljku „tijelo koje emitira televizijski program” znači BBC ili tijelo Welsh Authority.

Kodeks postupanja

104. 1. Komisija sastavlja te povremeno revidira kodeks:

(a) u kojem se navode okolnosti u kojima se televizijsko emitiranje navedenih događaja općenito ili pojedinačnog navedenog događaja smatra ili ne smatra izravnim televizijskim emitiranjem u smislu ovog dijela; i

(b) koji daje smjernice u pogledu pitanja koje će Komisija uzeti u obzir prilikom odlučivanja:

i. o izdavanju ili opozivu suglasnosti na temelju odjeljka 101. pododjeljka 1.; ili

ii. u smislu odjeljka 102. pododjeljka 1. ili odjeljka 103. pododjeljka 1., je li u svim okolnostima nerazumno očekivati da pružatelj televizijskog programa postupa u skladu s odjeljkom 101. pododjeljkom 1.

2. U izvršavanju svojih ovlasti na temelju ovog dijela, Komisija uzima u obzir odredbe kodeksa.

3. Prije sastavljanja ili revizije kodeksa, Komisija se savjetuje s osobama za koje smatra da su za to primjerene.

4. Odmah nakon što sastavi ili revidira kodeks, Komisija ga objavljuje na način koji smatra prikladnim da na njega privuče pažnju:

(a) BBC-a;

(b) tijela Welsh Authority;

(c) svake osobe od koje se mogu kupiti prava na televizijsko emitiranje navedenog događaja;

i

(d) svake osobe kojoj je Komisija dodijelila licenciju u skladu s dijelom I. Zakona iz 1990. ili osobe koja ima licenciju za emitiranje digitalnog programa dodijeljenu na temelju dijela I. ovog Zakona.

Tumačenje dijela IV. i dodatne odredbe

105. 1. U ovom dijelu (osim ako iz konteksta ne proizlazi drukčije):

„Channel 4" ima isto značenje kao i u dijelu I. Zakona iz 1990.;

„Komisija" znači Neovisna televizijska komisija;

„navedeni događaj" ima značenje koje mu je dodijeljeno u odjeljku 97. pododjeljku 1.;

„uživo" ima značenje sukladno kodeksu sastavljenom na temelju odjeljka 104.;

„nacionalna usluga programa Channel 3" i „regionalna usluga programa Channel 3" imaju isto značenje kao i u dijelu I. Zakona iz 1990.;

„usluga televizijskog emitiranja" ima isto značenje kao i u dijelu I. Zakona iz 1990.;

„pružatelj televizijskog programa" ima značenje koje mu je dodijeljeno u odjeljku 99. pododjeljku 2.;

„usluga televizijskog programa" ima isto značenje kao i u dijelu I. Zakona iz 1990.

2. Odjeljak 182. Zakona iz 1990. (koji zabranjuje emitiranje nekih događaja na osnovi plaćanja za gledanje tih događaja (*pay-per-view*)) prestaje važiti.

[Izvatci iz Propisa o televizijskom emitiranju iz 2000.]

PODZAKONSKI AKTI

2000. br. 54.

RADIODIFUZIJA

Propisi o televizijskom emitiranju iz 2000.

Sastavljeni: 14. siječnja 2000.

Predstavljeni Parlamentu: 14. siječnja 2000.

Stupanje na snagu: 19. siječnja 2000.

Budući da je ministar imenovani ministar ([1]) za potrebe odjeljka 2. pododjeljka 2. Zakona o Europskim zajednicama iz 1972. ([2]) u vezi s mjerama koje se odnose na televizijsko emitiranje;

Stoga sada ministar, izvršavajući svoje ovlasti koje su mu dodijeljene odjeljkom 2. pododjeljkom 2. Zakona o Europskim zajednicama iz 1972. te sve druge ovlasti koje ima u pogledu navedenoga, ovime donosi sljedeće Propise:

Navođenje i stupanje na snagu

1. 1. Ovi se Propisi mogu navoditi kao Propisi o televizijskom emitiranju iz 2000.

2. Ovi Propisi stupaju na snagu 19. siječnja 2000.

[…]

Izmjene Zakona o radiodifuziji iz 1996.

3. Dio IV. Zakona o radiodifuziji iz 1996. ([3]) (sportski i drugi događaji od nacionalnog interesa) izmjenjuje se u skladu s Prilogom ovim Propisima.

[…]

14. siječnja 2000.

Chris Smith

Ministar za kulturu, medije i sport

([1]) S.I. 1997/1174.
([2]) 1972. c. 68; na temelju izmjene odjeljka 1. pododjeljka 2. Zakona o Europskim zajednicama odjeljkom 1. Zakona o Europskom gospodarskom području (c. 51) mogu se donijeti propisi u skladu s odjeljkom 2. pododjeljkom 2. Zakona o Europskim zajednicama kako ni se provele obveze Ujedinjene Kraljevine koje su nastale na temelju Sporazuma o Europskom gospodarskom području potpisanog 2. svibnja 1992. u Portu (Cm 2073) i Protokola o prilagodbi tog Sporazuma potpisanog 17. ožujka 1993. u Bruxellesu (Cm 2183).
([3]) 1996. c. 55.

PRILOG

Propis 3.

Izmjene Zakona o radiodifuziji iz 1996.: sportski i drugi događaji od nacionalnog interesa

1. Odjeljak 98. zamjenjuje se sljedećim:

Kategorije usluga

98. 1. U smislu ovog dijela, usluge televizijskog programa i usluge satelitskog emitiranja programa u vezi s EGP-om svrstane su u dvije kategorije kako slijedi:

(a) usluge televizijskog programa i usluge satelitskog emitiranja programa u vezi s EGP-om koje trenutačno ispunjavaju zatražene uvjete; i

(b) sve druge usluge televizijskog programa i usluge satelitskog emitiranja programa u vezi s EGP-om.

2. U ovom odjeljku, „zatraženi uvjeti", u pogledu neke usluge znače sljedeće uvjete:

(a) da se usluga pruža bez da se za primanje usluge traži bilo kakva naknada; i

(b) da uslugu prima najmanje 95 % stanovništva Ujedinjene Kraljevine.

3. Za potrebe pododjeljka 2. točke (a) ne uzima se u obzir bilo kakva naknada koja se mora platiti u vezi s televizijskom licencijom kako je utvrđena u odjeljku 1. pododjeljku 7. Zakona o bežičnoj telegrafiji iz 1949.

4. Uvjet iz pododjeljka 2. točke (b):

(a) smatra se ispunjenim u vezi s regionalnom uslugom programa Channel 3 ako je ispunjen u vezi s programom Channel 3 u cijelosti; i

(b) smatra se ispunjenim u vezi s programom Channel 4 ako je ispunjen u vezi s programima Channel 4 i S4C gledano skupno.

5. Komisija povremeno objavljuje popis usluga televizijskog programa i usluga satelitskog emitiranja programa u vezi s EGP-om za koje smatra da ispunjavaju zatražene uvjete.

6. U ovom odjeljku, „usluge satelitskog emitiranja programa u vezi s EGP-om" znači bilo koja usluga:

(a) koja se sastoji od prijenosa za općenito primanje televizijskih programa preko satelita; i

(b) koju pruža osoba koja je za potrebe Direktive Vijeća 89/552/EEZ pod nadležnošću jedne od država članica EGP-a, osim Ujedinjene Kraljevine.

[…]

3. U odjeljku 101. (ograničenje televizijskog emitiranja navedenog događaja) pododjeljku 1., izraz „osoba", kada se prvi put pojavljuje, zamjenjuje se izrazom „pružatelj televizijskog programa".

[…]

9. U odjeljku 105. pododjeljku 1. (tumačenje dijela IV.):

(a) nakon definicije izraza „Komisija" umeće se: „imenovani događaj, u vezi s nekom državom članicom EGP-a, osim Ujedinjene Kraljevine, ima značenje koje mu je dodijeljeno u odjeljku 101.A;";

(b) u definiciji izraza „uživo" se ispred riječi „ima" umeće „u vezi s televizijskim emitiranjem navedenog događaja"; i

(c) nakon definicije izraza „nacionalna usluga programa Channel 3" i „regionalna usluga programa Channel 3" umeće se: „S4C ima isto značenje kao i u dijelu I. Zakona iz 1990.;"

[Izvatci iz Kodeksa Neovisne televizijske komisije (ITC) o sportskim i drugim navedenim događajima, izmijenjenog i dopunjenog u siječnju 2000.]

Kodeks o sportskim i drugim navedenim događajima

(izmijenjen i dopunjen u siječnju 2000.)

Predgovor

1. Zakon o radiodifuziji iz 1996. („Zakon"), kako je izmijenjen Propisima o televizijskom emitiranju iz 2000. („Propisi"), propisuje da Neovisna televizijska komisija (ITC) mora sastaviti te povremeno revidirati kodeks koji daje smjernice o pojedinim pitanjima koja se odnose na televizijsko emitiranje sportskih i drugih događaja od nacionalnog interesa koje je na popis uvrstio ministar za kulturu, medije i sport. Taj je kodeks sastavila Neovisna televizijska komisija (ITC) nakon savjetovanja s televizijskim kućama, sportskim tijelima, vlasnicima prava na prijenos sportskih događaja i drugim zainteresiranim stranama, u svrhu ispunjenja svoje zakonske obveze kako je utvrđena u odjeljku 104. Zakona. […]

2. Zakon zabranjuje pružateljima televizijskog programa da kupuju isključiva prava za izravno televizijsko praćenje cjelovitih događaja i bilo kojeg dijela navedenih događaja te isključivo emitiranje takvog praćenja bez prethodne suglasnosti Neovisne televizijske komisije (ITC) (vidjeti dio IV. Zakona). Sukladno Zakonu, Neovisna televizijska komisija (ITC) ovlaštena je izreći financijsku kaznu vlasnicima licencija, ako nisu poštovali ograničenja emitiranja izravnog praćenja navedenih događaja, ako su Neovisnoj televizijskoj komisiji (ITC) pružene netočne informacije ili ako su uskraćene bitne informacije. U slučaju BBC-a i S4C, Neovisna televizijska komisija (ITC) mora o konkretnom slučaju izvijestiti ministra. Neovisna televizijska komisija (ITC) mora u obzir uzeti odredbe Kodeksa prilikom izvršavanja tih ovlasti.

3. „Navedene događaje" priprema ministar u skladu sa Zakonom, a trenutačni popis nalazi se u Dodatku 1. Ministar može u svakom trenutku uvrstiti događaj na popis i izbrisati događaj s popisa, ali samo nakon savjetovanja s BBC-jem, tijelom Welsh Authority, Neovisnom televizijskom komisijom (ITC) i vlasnikom prava na predmetni događaj. Ministar je u lipnju 1998. proširio popis i u njega uvrstio događaje iz skupine B pod uvjetom da se isti tretiraju drukčije od događaja iz skupine A. Događaji iz skupine A su oni događaji koji se ne smiju izravno pratiti na isključivoj osnovi, osim ako nisu ispunjeni određeni kriteriji. Kriteriji i sadržaj koji Neovisna televizijska komisija (ITC) mora uzeti u obzir utvrđeni su u stavcima 12. do 16. Događaji iz skupine B su oni događaji koji se ne smiju izravno emitirati na isključivoj osnovi, osim ako se na odgovarajući način ne osigura sekundarno praćenje. Minimalni standard sekundarnog praćenja koji Neovisna televizijska komisija smatra odgovarajućim utvrđen je u stavcima 17. i 18.

[…]

Opće odredbe i pozadina

6. Za potrebe izravnog emitiranja navedenih događaja Zakonom su utvrđene dvije kategorije usluga televizijskog programa: one usluge televizijskog programa i usluge satelitskog emitiranja programa u vezi s EGP-om koje trenutačno ispunjavaju zatražene uvjete (prva kategorija) i sve ostale usluge televizijskog programa i usluge satelitskog emitiranja programa u vezi s EGP-om (druga kategorija). Zatraženi uvjeti su utvrđeni kako slijedi: (a) usluga se pruža bez ikakve naknade za primanje usluge i (b) uslugu prima najmanje 95 % stanovništva Ujedinjene Kraljevine. Usluge televizijskog programa i usluge satelitskog emitiranja programa u vezi s EGP-om iz prve kategorije bit će navedene na popisu koji povremeno objavljuje Neovisna televizijska komisija (ITC) (vidjeti Dodatak 2.). Ti su zahtjevi utvrđeni u Zakonu kako je izmijenjen Propisima o televizijskom emitiranju iz 2000. Svaki ugovor o izravnom televizijskom emitiranju navedenog događaja koji sklopi televizijska kuća mora sadržavati navod da su prava dostupna za prikazivanje događaja u okviru usluge iz jedne od dviju kategorija, tj. za svaku kategoriju mora postojati poseban ugovor. Televizijska kuća koja pruža uslugu iz bilo koje kategorije („prva usluga") ne smije ekskluzivno prikazivati izravno praćenje cijelog događaja iz skupine A ili njegovog dijela bez prethodne suglasnosti Komisije, osim ako je televizijska kuća koja pruža uslugu u drugoj kategoriji („druga usluga") stekla pravo na prikazivanje izravnog praćenja tog događaja ili istog dijela tog događaja. Područje za koje se pruža ta druga usluga mora se sastojati od ili uključivati cijelo područje ili većinu područja za koje se pruža prva usluga. Prvu i drugu uslugu smiju pružati vlasnici licencija u istom vlasništvu, ali moraju uključiti televizijsku kuću iz svake od dviju gore opisanih kategorija.

7. Ograničenja se primjenjuju samo na prava stečena nakon stupanja na snagu odjeljka 101. Zakona iz 1996., tj. 1. listopada 1996. ili nakon što je ministar započeo savjetovanje s vlasnicima prava o izmjeni popisa, tj. 25. studenoga 1997., kako je navedeno u Dodatku 1.

8. Neki događaj može biti uvršten na popis zato što je od „nacionalnog" interesa u Engleskoj, Škotskoj, Walesu ili Sjevernoj Irskoj. Na toj je osnovi na popis uvrštena, na primjer, finalna utakmica škotskog FA kupa. Zakonom je dopušteno prikazivanje tih događaja samo u odgovarajućem dijelu Ujedinjene Kraljevine u kojem će interes gledatelja biti vjerojatno najveći. Pozivanje na program Channel 3 u Dodatku 2. stoga znači pojedinačne ili skupine regionalnih usluga programa Channel 3 ili program Channel 3 kao cjelinu.

9. Namjera Zakona je osigurati mogućnost za izravno praćenje. Važno je naglasiti da Zakon ne zahtijeva niti jamči izravno praćenje navedenih događaja, uključujući praćenje na programima Channel 3, Channel 4 ili BBC. Zakon isto tako ne zabranjuje ekskluzivno izravno praćenje navedenih događaja u okviru tih ili drugih usluga, pod uvjetom da je Neovisna televizijska komisija utvrdila da su određeni kriteriji ispunjeni (vidjeti stavke 12. do 18.).

10. Posebne smjernice koje je Neovisna televizijska komisija (ITC) obvezna dati nalaze se u nastavku. Neovisna televizijska komisija (ITC) te smjernice stalno pregledava i može ih izmijeniti ovisno o iskustvu.

Definicija izraza „izravno"

11. Odjeljak 104. Zakona zahtijeva od Neovisne televizijske komisije (ITC) da navede okolnosti u kojima se praćenje navedenih događaja općenito ili praćenje određenog navedenog događaja smatra ili ne smatra izravnim praćenjem. U razmatranju tog pitanja Neovisna televizijska komisija (ITC) je zauzela stajalište da je interes gledatelja sudjelovanje u događaju kada se on odvija, u onoj mjeri u kojoj je to moguće. To znači da bi izravno televizijsko praćenje većine sportskih događaja, uključujući one koji se odvijaju u različitim vremenskim zonama, trebalo definirati kao praćenje koje se odvija istodobno s događajem (tj. kada se događaj odvija). Međutim, zbog različite prirode i trajanja događaja, nije moguća jedinstvena definicija. Sljedeće tumačenje bi trebalo osigurati potrebnu prilagodljivost:

— ograničenja izravnog praćenja primjenjuju se za vrijeme odvijanja predmetnog događaja,

— ako događaj uključuje odvojene igre ili utakmice, ograničenja se primjenjuju za vrijeme odvijanja svake igre ili utakmice,

— u slučaju jedinstvenog događaja za koji je planirano trajanje tijekom nekoliko dana, ograničenja se primjenjuju na igru svakoga dana, kada se ista odvija,

— u slučaju događaja koji se sastoji od definiranih odvojenih dijelova koji se vremenski preklapaju (npr. Olimpijske igre ili finalne utakmice Svjetskog nogometnog prvenstva (FIFA)) te se stoga ne mogu televizijski emitirati u isto vrijeme u cijelosti, ograničenja se primjenjuju na svaku utakmicu ili natjecanje kao da se radi o jedinstvenom događaju.

Pitanja koja treba uzeti u obzir prilikom davanja ili opoziva suglasnosti za ekskluzivno praćenje

12. Sukladno odjeljku 104. pododjeljku 1. točki (b) Zakona, Neovisna televizijska komisija (ITC) obvezna je pružiti smjernice u vezi s pitanjima koja će uzeti u obzir prilikom odlučivanja o davanju svoje suglasnosti televizijskoj kući koja pruža uslugu u jednoj kategoriji (prva usluga) za obavljanje ekskluzivnog izravnog praćenja nekog događaja (dijela nekog događaja) ako nijedna televizijska kuća koja pruža uslugu u drugoj kategoriji (druga usluga) nije kupila ista prava ili ako se područje za koje se pruža druga usluga sastoji od ili uključuje cijelo područje ili veliku većinu područja za koje se pruža prva usluga.

13. Prilikom odlučivanja o davanju svoje suglasnosti za Neovisnu televizijsku komisiju (ITC) može biti dovoljno utvrditi da je dostupnost prava bila opće poznata stvar i da nijedna televizijska kuća koja pruža uslugu u drugoj kategoriji nije vlasniku tih prava izrazila interes za njihovu kupnju ili se nije natjecala za stjecanje tih prava. Međutim, Neovisna televizijska komisija (ITC) želi ustanoviti da su televizijske kuće imale stvarnu mogućnost kupovine prava na pravičan i razuman način te u oblikovanju svog stajališta uzima u obzir neke od ili sve sljedeće kriterije:

— svi pozivi za iskazivanje interesa za stjecanje prava, u obliku javnog oglasa ili zatvorenog natječaja, moraju biti neposredno i istodobno biti upućeni televizijskim kućama koje pružaju usluge u obje kategorije,

— na početku svakog pregovaranja mora se, na temelju dokumentacije i/ili prodajnoga gradiva, iz svih bitnih aspekata utvrditi postupak za pregovaranje i stjecanje prava te svi bitni uvjeti, uključujući koja su prava bila dostupna,

— ako su prava na navedeni događaj uključena u paket prava, taj paket ne smije biti zanimljiviji televizijskim kućama koje pružaju usluge u jednoj od dvije kategorije. Po mogućnosti prava bi trebalo biti moguće kupiti neovisno o drugim pravima, npr. na emitiranje odabranih najzanimljivijih trenutaka, odgođeni prijenos ili druge događaje,

— uvjeti ili troškovi stjecanja prava (na primjer, troškovi proizvodnje) moraju biti jasno navedeni te ne smiju davati prednost jednoj kategoriji usluge,

— cijena koja se traži za prava mora biti pravična, opravdana i nediskriminirajuća u pogledu obje kategorije programskih usluga. Pravična cijena ovisi o tome koja se prava nude te o vrijednosti tih prava za televizijske kuće. Široki raspon cijena može se smatrati pravičnim, međutim Neovisna televizijska komisija (ITC) će, kada bude zatraženo njeno mišljenje o tim pitanju, u obzir uzeti, *inter alia*:

— prethodne naknade za taj događaj ili slične događaje,

— dio dana kada se događaj prati izravno,

— potencijalni prihod ili gledateljstvo izravnog prijenosa tog događaja (npr. mogućnost prodaje oglasa i sponzorstva; mogućnost prihoda od pretplate),

— razdoblje za koje se prava nude, i

— konkurenciju na tržištu.

14. Uvjet za stvarnu mogućnost stjecanja prava jest i davanje razumnog roka televizijskim kućama da to učine. Razuman vremenski rok ovisi o okolnostima svakog slučaja, uključujući složenost pregovora te proizvodnju i prijenos programa u vezi s događajem, kao i udaljenost događaja od datuma kada su prava na isti ponuđena. Raspoloživo razdoblje bi trebalo svim stranama omogućiti stvarnu mogućnost da pregovaraju o ugovoru te da ga zaključe, no ne bi trebalo biti nepotrebno produljeno jer bi time televizijske kuće bile spriječene ili ograničene u poštovanju ovog Kodeksa.

15. Suglasnost Neovisne televizijske komisije također je potrebna ako se područje za koje se usluga pruža sastoji od ili uključuje cijelo područje ili veliku većinu područja za koje se pruža druga usluga. Prilikom razmatranja o davanju suglasnosti, Neovisna televizijska komisija (ITC) uzima u obzir interese gledatelja u različitim područjima i područja koja su pokrivena prijenosom različitih televizijskih kuća.

16. Suglasnost se uobičajeno daje za cijelo razdoblje za koje su prava stečena, pri čemu se u obzir uzima činjenica da plaćena cijena, *inter alia*, odražava trajanje prava. Međutim, Neovisna televizijska komisija (ITC) povlači svoju suglasnost ako to zatraži televizijska kuća kojoj je ta suglasnost dana ili ako je suglasnost dana na temelju krivih ili obmanjujućih informacija. Usto, Neovisna televizijska komisija (ITC) razmatra povlačenje suglasnosti ako se čini da su prava stečena za dulje razdoblje kako bi se zaobišao smisao Zakona. Prilikom utvrđivanja duljeg razdoblja Neovisna televizijska komisija (ITC) uzima u obzir presedane za taj i slične događaje, uključujući razdoblja za koja su prava na prekogranične prijenose dodijeljena televizijskim kućama koje nisu iz Ujedinjene Kraljevine.

17. Za one događaje koji su u Dodatku 1. navedeni u skupini B, Neovisna televizijska komisija (ITC) daje suglasnost televizijskoj kući koja pruža uslugu u jednoj kategoriji (prva usluga) za ekskluzivno izravno praćenje nekog događaja, ako je televizijskoj kući koja pruža uslugu u drugoj kategoriji (druga usluga) na odgovarajući način osigurano sekundarno praćenje. Najmanji uvjet koji Neovisna televizijska kuća (ITC) smatra odgovarajućim jest kada je druga usluga stekla prava na pružanje odabranih najzanimljivijih trenutaka ili odgođeni prijenos koji iznosi najmanje 10 % planiranog trajanja događaja (ili igre tijekom događaja koja se održava bilo koji drugi dan) ili najmanje 30 minuta po događaju (ili igre tijekom događaja koja se održava bilo koji drugi dan) koji traje sat vremena ili više, pri čemu prednost ima onaj koji traje dulje. U tom smislu, ako neki događaj ima nekoliko različitih sastavnica koje se odvijaju istodobno, planirano trajanje događaja definira se kao vrijeme koje proteklo između planiranog početka prve sastavnice događaja tog dana i planiranog završetka posljednje sastavnice događaja tog dana. Druga usluga mora imati uredničku kontrolu nad sadržajem i vremenskim rasporedom odabranih najzanimljivijih trenutaka ili odgođenog praćenja, međutim moguće je odrediti ograničenje drugoj usluzi tako da ne smije početi s emitiranjem odabranih najzanimljivijih trenutaka ili odgođenog praćenja prije isteka razdoblja koje slijedi nakon planiranog završetka događaja (ili igre tijekom događaja koja se održava bilo koji drugi dan). Najdulje razdoblje koje se može odrediti jest:

Za događaj čiji je završetak planiran za	Najdulje vremensko kašnjenje
između ponoći i 08.00 sati	Odabrani najzanimljiviji trenuci ili odgođeno praćenje počinje najkasnije u 10.00 sati.
između 08.00 i 20.30 sati	Do 2 sata.
između 20.30 i 22.00 sata	Odabrani najzanimljiviji trenuci ili odgođeno praćenje počinje najkasnije u 22.30 sata.
između 22.00 sata i ponoći	Do 30 minuta.

18. Uz gore navedene uvjete, pravo na pružanje izravnog radijskog komentara na događaj mora steći radio postaja s nacionalnom pokrivenošću ili organizacija koja pruža sportske usluge radijskim postajama koje čine nacionalnu (ili gotovo nacionalnu) mrežu.

19. Može nastati situacija da druga usluga nije u mogućnosti ili da ne želi pružati sekundarno praćenje na odgovarajući način ili ne želi uopće pružati bilo kakvo sekundarno praćenje. U tom slučaju Neovisna televizijska komisija (ITC) razmatra mogućnost davanja suglasnosti za ekskluzivno izravno praćenje bez sekundarnog praćenja, pri čemu se primjenjuju isti ili slični kriteriji kako su utvrđeni u stavcima 12. do 16.

Okolnosti u kojima se ne smiju izreći sankcije

20. Sukladno odjeljku 104. Neovisna televizijska komisija (ITC) dužna je dati i smjernice o pitanjima koje će uzeti u obzir prilikom odlučivanja o tome je li nerazumno od pružatelja televizijskog programa očekivati da poštuje ograničenja emitiranja izravnog praćenja navedenih događaja te trebaju li stoga biti izrečene sankcije ako se ograničenja ne poštuju. S obzirom na duge vremenske rokove obično na raspolaganju za davanje ponude, prodaju i stjecanje prava, Neovisna televizijska komisija (ITC) smatra da postoji vrlo mali broj okolnosti u kojima bi televizijska kuća opravdano nastavila s ekskluzivnim praćenjem bez suglasnosti Neovisne televizijske komisije (ITC). Televizijska kuća koja nastavi emitirati neki navedeni događaj bez suglasnosti Neovisne televizijske komisije (ITC), a to nije u skladu s odjeljkom 101. pododjeljkom 1., mora uvjeriti Neovisnu televizijsku komisiju (ITC) da je razdoblje između trenutka kada su prava postala dostupna i odvijanja događaja bilo prekratko za dobivanje suglasnosti ili da je televizijska kuća smatrala da je postupala u skladu sa zakonskim odredbama, ali je to mišljenje bilo utemeljeno na netočnim informacijama. Međutim, u potonjem slučaju, Neovisnu televizijsku komisiju (ITC) je potrebno uvjeriti da je televizijska kuća poduzela sve opravdane mjere kako bi doznala da je druga televizijska kuća koja pruža uslugu u drugoj kategoriji stekla prava.

Postupci za traženje suglasnosti

21. Zahtjev za suglasnost Neovisne televizijske komisije (ITC) za ekskluzivno izravno praćenje navedenog događaja mora biti upućen u pisanom obliku tajniku Neovisne televizijske komisije (ITC), a uz zahtjev potrebno je priložiti iscrpno obrazloženje i opravdanje za taj zahtjev te sve relevantne dodatne informacije. Zahtjev mora biti upućen dosta prije (po mogućnosti, najmanje tri mjeseca prije) odvijanja događaja kako bi se Neovisnoj televizijskoj komisiji (ITC) osiguralo dovoljno vremena da donese odluku o davanju ili uskraćivanju suglasnosti. Kao prvi korak u razmatranju zahtjeva, Neovisna televizijska komisija (ITC) obično izdaje javnu obavijest kojom poziva sve televizijske kuće koje pružaju uslugu u kategoriji koja nije kategorija podnositelja zahtjeva, ili vlasnike prava i ostale zainteresirane strane da daju svoje primjedbe u vezi sa zahtjevom. Ovisno o odgovoru te o vlastitim istragama Neovisne televizijske komisije (ITC) o konkretnom slučaju, podnositelj zahtjeva može biti zamoljen da dostavi dodatne informacije u pisanom obliku i/ili da se sastane s osobljem Neovisne televizijske komisije (ITC).

22. Televizijske kuće moraju imati na umu da je sukladno Zakonu potrebna suglasnost Neovisne televizijske komisije (ITC) za ekskluzivno izravno praćenje događaja iz skupine B, čak i ako su ispunjeni minimalni uvjeti utvrđeni u stavcima 17. i 18. Međutim, u tim se okolnostima suglasnost daje automatski.

23. Neovisna televizijska komisija (ITC) na svaki zahtjev odgovara što je prije moguće. Neovisna televizijska komisija (ITC) objavljuje svoje odluke i razloge, no pri tome uzima u obzir legitiman interes stranaka za zaštitom tajnosti podataka.

[…]

Siječanj 2000.

DODATAK 1.

Popis sportskih događaja u Ujedinjenoj Kraljevini

Skupina A

Olimpijske igre

Finalni turnir Fifinog Svjetskog prvenstva u nogometu

Finalna utakmica FA kupa

Finalna utakmica škotskog FA kupa (u Škotskoj)

Grand National

Derby

Finalni mečevi teniskog turnira u Wimbledonu

Finalni turnir Europskog prvenstva u nogometu

Finalna utakmica Rugby League Challenge kupa (*)

Finalna utakmica Svjetskog kupa u ragbiju (*)

Skupina B

Prvenstva (Test Matches) u kriketu koja se igraju u Engleskoj

Predfinalni mečevi na teniskom turniru u Wimbledonu

Sve ostale utakmice finalnog turnira Svjetskog kupa u ragbiju (*)

Utakmice ragbijaškog turnira Pet nacija u kojima sudjeluju domaće ekipe ([1]) (*)

Igre Commonwealtha (*)

Svjetsko prvenstvo u atletici (*)

Svjetski kup u kriketu - finale, polufinale i utakmice u kojima sudjeluju domaće ekipe (*)

Ryderov kup (*)

Otvoreno prvenstvo u golfu (*)

Napomena:

Ograničenja se primjenjuju na prava stečena nakon 1. listopada 1996., osim za one događaje označene zvjezdicom, za koje je odgovarajući datum 25. studenoga 1997. ([2])

DODATAK 2.

Popis usluga koje ispunjavaju „zatražene uvjete" kako su utvrđeni u televizijskim propisima iz 2000.

CHANNEL 3 (ITV)

CHANNEL 4

BBC 1

BBC 2

[Pisani odgovor ministra na parlamentarno pitanje zastupnika Hugha Bayleya, 25. studenoga 1997.]

Kultura, mediji i sport

Emitiranje sportskih događaja

g. Bayley: Pitanje za ministra za kulturu, medije i sport, kakav je napredak postigao u vezi s revizijom sportskih događaja na popisu iz dijela IV. Zakona o radiodifuziji iz 1996. te hoće li dati izjavu?

g. Chris Smith: Savjetovao sam se sa zainteresiranim stranama o načelima koja bi trebala voditi postupak uvrštavanja u popis i danas objavljujem kriterije za koje se nadam da će taj postupak učiniti transparentnijim. Također sam imenovao savjetodavnu skupinu pojedinaca koji posjeduju znanje o pitanjima iz područja sporta, radiodifuzije i javne politike. Članovi te skupine su:

Lord Gordon od Strathblanea (predsjednik)

g. Alastair Burt

g. Jack Charlton

g. Steve Cram

zastupnica Kate Hoey

g. Michael Parkinson

([1]) Ovaj prilog ponovno navodi izvatke iz Kodeksa Neovisne televizijske komisije (ITC) kako ih je Ujedinjena Kraljevina dostavila Komisiji 5. svibnja 2000. Međutim, popis Ujedinjene Kraljevine je 2001. izmijenjen i dopunjen nakon promjene naziva tog događaja iz ragbijaški turnir Pet nacija u ragbijaški turnir Šest nacija.

([2]) Nakon promjene naziva u ragbijaški turnir Šest nacija, odgovarajući datum za taj događaj je 24. siječnja 2001.

g. Clive Sherling

prof. David Wallace

Tu sam skupinu pozvao da razmotri pitanja uzimajući u obzir sljedeće objavljene kriterije:

(a) trebaju li događaji ili dijelovi događaja biti uklonjeni s popisa; i

(b) trebaju li na popis biti dodani ostali veći sportski događaji.

Kao prvi korak u postupku revizije popisa, službeno se obavljaju savjetovanja s vlasnicima prava na događaje koji se trenutačno nalaze na popisu te s više ostalih sportskih događaja, kako to zahtjeva Zakon iz 1996. Njihovi podnesci bit će dostupni savjetodavnoj skupini.

Potrebno je savjetovati se s vlasnicima prava na sljedeće događaje:

Događaji koji se trenutačno nalaze na popisu:

Olimpijske igre

Finale Fifinog Svjetskog prvenstva u nogometu

Finalna utakmica FA kupa

Finalna utakmica škotskog FA kupa (na popisu samo za Škotsku)

Prvenstva (Test Matches) u kriketu u kojima sudjeluje Engleska

Teniski turnir u Wimbledonu (trenutačno se na popisu nalazi samo vikend tijekom kojega se igraju finalni mečevi)

Grand National

Derby

Ostali veći sportski događaji:

Svjetski kup u kriketu

Svjetski kup u ragbiju

Europsko prvenstvo u nogometu

Igre Commonwealtha

Svjetsko prvenstvo u atletici

Velika nagrada Velike Britanije

Ragbijaški turnir Pet nacija

Otvoreno prvenstvo (golf)

Ryderov kup

Skupina može zatražiti da se u reviziju uključe i drugi događaji te će se savjetovati s vlasnicima prava na te događaje.

Skupina će odmah započeti s radom i očekujem da će mi svoje prijedloge uputiti prije Uskrsa. Tada ću odlučiti o promjenama trenutačnog popisa, ako ih bude.

[Izvatci iz priopćenja Ministarstva za kulturu, medije i sport, 25. studenoga 1997.]

[…]

3. Kriteriji koje će skupina za reviziju primjenjivati u svome radu su:

Smjernice za uvrštavanje većih sportskih događaja na popis

Prilikom odlučivanja o uvrštavanju nekog događaja na popis, ministar je obvezan savjetovati se s regulatornim tijelom za radiodifuziju i vlasnicima predmetnih prava. Sljedeća smjernica utvrđuje čimbenike koje ministar uzima u obzir prilikom odlučivanja o uvrštenju nekog događaja na popis.

Kako bi bio prikladan za uvrštenje na popis, događaj mora ispunjavati sljedeći glavni kriterij:

— događaj ima poseban nacionalni odjek, nije važan samo onima koji inače prate predmetni sport; radi se o događaju koji služi ujedinjavanju nacije; događaj je svima zajednička točka u nacionalnom kalendaru.

Takav događaj se najvjerojatnije uključuje u jednu ili obje sljedeće kategorije:

— radi se o najistaknutijem nacionalnom i međunarodnom događaju određenog sporta,

— na njemu sudjeluje nacionalna reprezentacija ili nacionalni predstavnici predmetnog sporta.

Događaj koji ispunjava bitni kriterij najvjerojatnije će biti razmotren za uvrštavanje na popis, no uvrštenje takvog događaja na popis nije automatsko. Vjerojatnost uvrštavanja na popis je veća ako događaj ima posebne značajke zbog kojih je uvrštenje na popis prikladno, kao što su sljedeće značajke:

— vrlo vjerojatno privlači veliki broj televizijskoga gledateljstva,

— u prošlosti je bio izravno emitiran u okviru nekodiranih usluga.

Prilikom odlučivanja o uvrštavanju takvog događaja na popis, ministar uzima u obzir ostale čimbenike koji utječu na vjerojatne troškove i koristi za predmetni sport, sektor radiodifuzije i gledatelje, na primjer:

— je li praktično nuditi cjelovito izravno praćenje na glavnom programu – dulji događaji poput prvenstva koje traje cijelu sezonu i koje uključuje mnoge utakmice uobičajeno se ne uvrštava na popis u cijelosti,

— utjecaj uvrštenja na popis na smanjenje prihoda ili potencijalnog prihoda sporta i posljedice tog smanjenja na ulaganja u povećanje sudjelovanja i/ili poboljšanje uspješnosti i/ili izgradnju sigurnih objekata,

— vjerojatni utjecaj uvrštenja na popis na tržište radiodifuzije, uključujući buduća ulaganja u emitiranje sportskih događaja, stupanj konkurentnosti i položaj javnih televizijskih kuća,

— postoje li rješenja koja bi osigurala dostupnost događaja svim gledateljima putem odabranih najzanimljivijih trenutaka, odgođenog prijenosa i/ili radijskog komentara.

Prilikom odlučivanja o uvrštavanju događaja na popis, ministar zajednički uzima u obzir te druge čimbenike. Ni jedan pojedinačni čimbenik ne osigurava automatsko uvrštenje nekog događaja na popis, niti činjenica da neki događaj ne ispunjava pojedinačni kriterij ne isključuje taj događaj iz razmatranja o njegovom uključivanju na popis.

4. Ministar je svoju izjavu dao u pisanom odgovoru na parlamentarno pitanje zastupnika Hugha Bayleya (grad York).

[Pisani odgovor ministra na parlamentarno pitanje zastupnika Garetha R. Thomasa, 25. lipnja 1998.]

Kultura, mediji i sport

Navedeni sportski događaji

g. Gareth R. Thomas: Pitanje za ministra za kulturu, medije i sport, hoće li dati izjavu o ishodu njegove revizije sportskih događaja na popisu iz dijela IV. Zakona o radiodifuziji iz 1996.?

g. Chris Smith: Moja revizija popisa je sada završena. Proveo sam je sukladno kriterijima koje sam objavio prošle godine. Obavio sam opsežna savjetovanja o kriterijima i sadržaju popisa te sam pažljivo razmotrio mnoga mišljenja koja su mi upućena. Prihvatio sam glavna načela iz izvješća savjetodavne skupine kojoj je predsjedavao Lord Gordon od Strathblanea.

Revidirani popis događaja iz dijela IV. Zakona o radiodifuziji iz 1996. stupa na snagu odmah.

Na popisu sam zadržao sljedeće događaje te zahtijevam da se televizijskim kućama koje emitiraju nekodirani zemaljski televizijski program (iz kategorije A kako je utvrđena u Zakonu iz 1996.) omogući njihovo izravno praćenje:

Olimpijske igre

Finalni turnir Fifinog Svjetskog prvenstva u nogometu

Finalna utakmica FA kupa

Finalna utakmica škotskog FA kupa (u Škotskoj)

Grand National

Derby

Finalni mečevi teniskog turnira u Wimbledonu.

Na istoj osnovi na popis dodajem sljedeće događaje:

Finalni turnir Europskog prvenstva u nogometu

Finalna utakmica Rugby League Challenge kupa

Finalna utakmica Svjetskog kupa u ragbiju.

Nakon pažljivog razmatranja preporuka savjetodavne skupine, zaključio sam da određeni broj utakmica kvalifikacijskog turnira Svjetskog prvenstva u nogometu i Europskog prvenstva u nogometu ispunjava kriterije za uvrštenje na popis. Smatram da je važno da su odlučujuće utakmice tih natjecanja dostupne svim gledateljima te stoga namjeravam raditi na rješenjima za cijelu Europu kako bi se zaštitila nekodirana izravna emitiranja odlučujućih utakmica na tim natjecanjima.

Na drugoj osnovi na popis također uvrštavam još neke druge događaje. Za te sam događaje preporučio Neovisnoj televizijskoj komisiji da dopusti da izravno praćenje ekskluzivno prikazuje televizijska kuća iz kategorije B (kako je utvrđeno u Zakonu iz 1996.), pod uvjetom da postoje zadovoljavajuća rješenja za sekundarno praćenje televizijske kuće iz kategorije A. Zamolio sam Neovisnu televizijsku komisiju (ITC) da razmotri određivanje najmanjeg prihvatljivog standarda za takvo sekundarno praćenje, kako bi se uključila neka kombinacija odgođenog cjelovitog praćenja, odabranih najzanimljivijih trenutaka i izravnog radijskog komentara.

Događaji koje uvrštavam na popis na toj osnovi su:

Prvenstva (Test Matches) u kriketu koja se igraju u Engleskoj

Predfinalni mečevi na teniskom turniru u Wimbledonu

Sve ostale utakmice finalnog turnira Svjetskog kupa u ragbiju

Utakmice ragbijaškog turnira Pet nacija u kojima sudjeluju domaće ekipe

Igre Commonwealtha

Svjetsko prvenstvo u atletici

Svjetski kup u kriketu - finale, polufinale i utakmice u kojima sudjeluju domaće ekipe

Ryderov kup

Otvoreno prvenstvo u golfu.